

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1969 Nr. 118

A. TITEL

*Verdrag betreffende de minimum toelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen (Verdrag Nr. 123 aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar 49ste zitting);
Genève, 22 juni 1965*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1966, 141.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1967, 29.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 17 december 1968 (Bijl. *Hand.* I 1968/69, nr. 52, en Bijl. *Hand.* II 1968/69 – 9985 (R 685), nr. 1) is het Verdrag in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en de Staten van de Nederlandse Antillen.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid B. ROOL-

VINK, de Minister van Economische Zaken L. DE BLOCK en de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 30 januari 1969 verleend.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1967, 29.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 6 van het Verdrag hun bekrachtiging doen registreren door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève:

Zambia	3 april 1967
China	6 april 1967
Cyprus	11 april 1967
Oeganda ¹⁾	23 juni 1967
Tunesië ²⁾	24 juli 1967
Madagascar ²⁾	23 oktober 1967
Spanje ³⁾	6 november 1967
Thailand ²⁾	5 april 1968
Tsjechoslowakije ²⁾	7 juni 1968
Hongarije ¹⁾	8 juni 1968
Kenia ¹⁾	20 juni 1968
Mexico ¹⁾	29 augustus 1968
Paraguay ²⁾	10 oktober 1968
Gabon ²⁾	18 oktober 1968
het Koninkrijk der Nederlanden (alleen voor Nederland) ⁴⁾	8 april 1969

1) Onder mededeling met betrekking tot artikel 2, lid 2, dat de minimum toelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen 16 jaar is.

2) Onder mededeling met betrekking tot artikel 2, lid 2, dat de minimum toelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen 18 jaar is.

3) Onder mededeling met betrekking tot artikel 2, lid 2, dat de minimum toelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen 18 jaar is en, onder zekere omstandigheden, tussen 16 en 18 jaar voor leerlingen.

4) Onder mededeling met betrekking tot artikel 2, lid 2, dat de minimum toelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen 17½ jaar is.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1967, 29.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal het Verdrag in-gevolge artikel 7, lid 3, op 8 april 1970 voorshands alleen voor Nederland in werking treden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, is overeenkomstig het bepaalde in artikel 35 van het I.L.O.-Statuut op 15 juli 1969 de volgende verklaring door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève geregistreerd:

„Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas ne peut encore envisager la possibilité d'accepter au nom du Surinam et des Antilles Néerlandaises les obligations de la Convention (no. 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines et de la Convention (no. 124) concernant l'examen médical d'aptitude des adolescents à l'emploi aux travaux souterrains dans les mines, Conventions adoptées à Genève respectivement le 22 et le 23 juin 1965, étant donné qu'il n'y a pas de mines souterrains au Surinam et aux Antilles Néerlandaises.”

De vertaling van deze verklaring luidt als volgt:

„De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden kan nog niet de mogelijkheid overwegen, namens Suriname en de Nederlandse Antillen de verplichtingen van het Verdrag (Nr. 123) betreffende de minimumtoelatingsleeftijd voor ondergronds werk in de mijnen en van het Verdrag (Nr. 124) betreffende het medisch onderzoek naar de geschiktheid van jeugdige personen voor tewerkstelling ondergronds in de mijnen, welke onderscheidenlijk op 22 en 23 juni 1965 te Genève zijn aangenomen, te aanvaarden, aangezien er geen ondergrondse mijnen in Suriname en de Nederlandse Antillen zijn.”

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1966, 141 en *Trb.* 1967, 29.

Voor het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1968, 174.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 104.

Uitgegeven de vijfde augustus 1969.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

H. J. WITTEVEEN.